



PEUGEOT
MOTORCYCLES

PM-01

PM-02

PM-03

**Livret de bienvenue
& d'entretien**

Welcome
& maintenance booklet



Bienvenue

FR

Welcome

GB

Herzlich willkommen

DE

Benvenuto

IT

Bienvenidos

ES

Welkom

NL

Καλώς ήρθατε

GR

Välkommen

SE

Bem-vindo

PT




Tervetuloa

FI

Velkommen

DK

ÍNDICE

Control antes de la entrega.....	1
Información.....	2
Diagnóstico y datos personales.....	2
Garantía del fabricante.....	3
Importante.....	6
Productos que deben usarse.....	6
Consejos de mantenimiento.....	6
Limpieza del vehículo.....	6
Medio ambiente / Reciclable.....	7
Inmovilización prolongada y vehículo parado durante un tiempo.....	7
Guía de inicio rápido.....	8
Arranque y conducción.....	8
Mando.....	9
Instrumentos.....	11
Visualizador digital.....	11
Testigos de indicación y testigos de alerta.....	11
Puesta a cero de los contadores diarios.....	12
Equipamientos.....	13
Toma para accesorios (USB).....	13
Caballete lateral.....	13
Cortacircuitos de arranque.....	13
Consejos.....	14
Abastecimiento en carburante 	14
Apertura del tapón del depósito de carburante.....	14
Cierre del tapón del depósito de carburante.....	14
Llenado.....	14
Control del nivel del aceite del motor 	14
Limpieza y engrasado de la cadena.....	15
Control de la tensión de la cadena de transmisión 	15
Ajuste de la tensión de cadena.....	15
Mantenimientos periódicos.....	16
Tabla de las revisiones periódicas.....	17

ES

MEMORÁNDUM

Nombre:
.....
Apellido:
.....
Dirección:
.....
Código postal:
.....
Cuidad:
.....
Teléfono:
.....
Modelo:
.....
Color:
.....
N.º de motor:
.....

CONTROL ANTES DE LA ENTREGA

Nº VIN: VGA

El concesionario debe efectuar el control antes de la entrega y suministrar la hoja de preparación del vehículo entregado.

Control a la entrega

Visto bueno del Cliente

He controlado el aspecto del vehículo y firmado la hoja de preparación antes de la entrega de mi vehículo, no he constatado ninguna anomalía. Me han especificado que era importante que conociera el folleto de instrucciones y el libro de mantenimiento.

Fecha:

Firma del cliente:

Visto bueno del Concesionario

Confirmando que el vehículo arriba mencionado ha sido objeto de un montaje y de un control antes de la entrega tal como lo especifica PEUGEOT MOTOCYCLES. He entregado al cliente el folleto de instrucciones y el libro de mantenimiento. He explicado el funcionamiento de los mandos del aparato y especificado que era importante consultar el folleto de instrucciones y las condiciones de aplicación de la garantía PEUGEOT MOTOCYCLES.

Fecha:

Firma del concesionario:

ES

INFORMACIÓN

Acaba de comprar un vehículo Peugeot. Agradecemos la confianza que nos ha mostrado con su elección.

Su vehículo está fabricado de manera que dure, sin embargo a pesar de sus calidades de robustez requiere un mínimo de mantenimiento.

Su distribuidor autorizado, que conoce todas las particularidades del vehículo y que dispone de las piezas de recambio originales y de las herramientas específicas, sabrá aconsejarle y realizar el mantenimiento de su vehículo en las mejores condiciones, según el plan de mantenimiento previsto, para que disfrute siempre de la misma forma del placer de conducir con total seguridad.

Este libro de mantenimiento debe considerarse como una parte del vehículo y debe permanecerlo incluso en caso de venta.

También presenta una selección de las funciones más corrientes de su vehículo.

Sin embargo, le recomendamos que consulte el manual de instrucciones completo disponible en versión digital en la dirección siguiente:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Escanear este código QR para un acceso directo:









Encontrará en especial las instrucciones de seguridad, los avisos, las notas importantes y observaciones.

En una preocupación constante de mejora, PEUGEOT MOTOCYCLES se reserva el derecho de suprimir, modificar o añadir todas las referencias citadas

Los únicos documentos que dan fe son los que están disponibles en línea en la dirección indicada anteriormente.

Los símbolos siguientes indican:

	Se recomienda leer el manual de instrucciones integralmente.
	Operación que comprende un riesgo para las personas.
	Operación que comprende un riesgo para el vehículo.
	Aporta una información clave acerca del funcionamiento del vehículo.
	Un asterisco indica un equipamiento según la versión.
	El producto contamina. No desechar en el medio ambiente.

DIAGNÓSTICO Y DATOS PERSONALES

Al conectar herramientas de diagnóstico a su vehículo, estas recopilan datos. Estos datos incluyen el VIN (número de identificación) de su vehículo.

Si desea más información acerca de sus derechos o del tratamiento de los datos por PEUGEOT MOTOCYCLES, puede consultar nuestra política de confidencialidad en la dirección siguiente:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

O póngase en contacto con nosotros en la dirección: <mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

GARANTÍA DEL FABRICANTE

(Edición de marzo de 2022)

El fabricante de su vehículo, PEUGEOT MOTOCYCLES, cuya sede social se encuentra en Rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Francia), en lo sucesivo PEUGEOT MOTOCYCLES le ofrece una garantía comercial para su vehículo nuevo, térmico o eléctrico, contra cualquier defecto de construcción o de materia.

Las presentes condiciones de garantía del fabricante también se encuentran disponibles en el sitio web.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Duración de la garantía

Salvo disposiciones particulares contrarias de las que se le informe (extensión de garantía, contrato de flota...), PEUGEOT MOTOCYCLES otorga a su vehículo una garantía del fabricante con una duración de:

- 24 meses para un uso privado, con kilometraje ilimitado;
- 24 meses para un uso profesional, que se limita a 20 000 km (<50cc, cat. L1e y L2e) o 30 000 km (>50cc, cat. L3e y L5e).



El término de profesional se define como «cualquier persona física o moral, pública o privada, que actúe con fines que entren en el marco de su actividad comercial, industrial, artesanal, liberal o agrícola, incluso si actúan en nombre o por cuenta de otro profesional».

Esta garantía empieza a partir de la primera matrícula y se aplica a su vehículo salvo:

- La batería de tracción del vehículo eléctrico para la cual la presente garantía será de 24 meses o 20 000 km, independientemente del primer término alcanzado, con reserva de que se hayan realizado con regularidad las cargas de mantenimiento de conformidad con las recomendaciones del libro de mantenimiento PEUGEOT MOTOCYCLES;
- La batería de tracción del vehículo eléctrico que tiene una reducción inferior o igual al 25% de su capacidad nominal anunciada, medida por un técnico de la red PEUGEOT MOTOCYCLES durante el periodo de garantía. En efecto, a causa de la química de la batería, se podrá constatar una disminución de la capacidad de la batería (y por lo tanto de la autonomía del vehículo) con el paso del tiempo, el uso del vehículo y las condiciones de almacenamiento.;
- La batería del vehículo térmico para la cual la presente garantía será de seis meses con reserva de un kilometraje mínimo realizado de 200 km al mes;
- El caballete y el sillín para los cuales la presente garantía es de seis meses.

Campo de aplicación de la garantía del fabricante

Salvo las restricciones mencionadas a continuación, la presente garantía contractual cubre la reparación o el cambio de las piezas reconocidas como defectuosas por PEUGEOT MOTOCYCLES o su representante, así como los gastos de mano de obra resultantes.

Cabe destacar que:

- La reparación o el cambio de pieza en el marco de la presente garantía del fabricante no prolongará la duración de esta. La garantía que cubre las piezas cambiadas expira en la fecha de vencimiento de la garantía de su vehículo;
- Las piezas sustituidas en virtud de la garantía se conservarán y pasarán a ser propiedad de PEUGEOT MOTOCYCLES.

Condiciones de aplicación de la garantía comercial

Para que los trabajos realizados en su vehículo estén cubiertos por la presente garantía comercial, PEUGEOT MOTOCYCLES le recomienda encargar estos trabajos exclusivamente a un taller certificado de la red.

En caso de reventa de su vehículo, los compradores sucesivos se beneficiarán de la garantía hasta su fecha de caducidad, bajo reserva de que las condiciones de aplicación de la garantía hayan sido cumplidas por cada uno de ellos. Para ello, se compromete a transmitir a su comprador las condiciones de aplicación de la garantía y los justificantes de los mantenimientos realizados.

ES

La garantía se aplica siempre que:

- Se haya efectuado el primer mantenimiento «de garantía», así como los mantenimientos periódicos del vehículo con regularidad de conformidad con las prescripciones del libro de mantenimiento de PEUGEOT MOTOCYCLES y siempre que disponga de las pruebas correspondientes (ficha de seguimiento de mantenimiento, facturas...). Se admite una tolerancia de 100 km (o 1 mes para el mantenimiento anual) con respecto al kilometraje previsto en el plan de mantenimiento;
- El plan de mantenimiento reforzado se aplique para un uso profesional y, en caso necesario, para un uso privado;
- Las piezas originales no hayan sido sustituidas por otros órganos no certificados por PEUGEOT MOTOCYCLES y/o cuyo montaje no respete los criterios de la profesión o las recomendaciones de PEUGEOT MOTOCYCLES (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, tubo de escape, cilindro, pistón, bujía, y silenciador de admisión del vehículo térmico, fusibles, módulos de la batería de tracción y cargador de la batería de tracción del vehículo eléctrico, etc.);
- El vehículo no haya sido modificado, transformado ni equipado con accesorios no certificados por PEUGEOT MOTOCYCLES (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, cargador adicional del vehículo eléctrico, alarmas, radio, proyectores, portaequipajes, dispositivos de ayuda al arranque [boosters], etc.);
- El vehículo no haya sido utilizado para competiciones deportivas;

La garantía no cubre:

- Las operaciones de mantenimiento (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, cambio de aceite, engrase, ajuste, limpieza, tensión...) y de revisión necesarias para el buen funcionamiento de su vehículo tal y como se mencionan en el libro de mantenimiento de PEUGEOT MOTOCYCLES;
- La sustitución de las piezas que sufran un desgaste normal relacionado con el uso del vehículo, el kilometraje, el entorno geográfico y climático y de las piezas de fijación correspondientes no reutilizables (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, tuerca autofrenada, etc.), si dicha sustitución no se debe a un defecto de fabricación. Se trata de las siguientes piezas sin que esta lista sea exhaustiva;
 - Polea motora y receptora, correa, embrague, ruedecillas, pieza lateral móvil, guías, cadena, piñón, corona trasera;
 - Rodamientos (ruedas, bieletas, dirección, motor...);
 - Bombilla, fusible, neumático, latiguillos y plaquetas de freno, disco de freno, cables y mandos por cables, bujía y antiparásito;
 - Amortiguadores (hidráulico, de gas, con resorte simple, de elastómero), filtro de aire, silenciador de admisión completo, filtro de carburante, filtro de aceite, cilindro, pistón y segmentos de pistón;
 - Escape del motor térmico (salvo elementos internos desoldados);
 - Los líquidos y productos (grasa, líquido hidráulico, líquido de freno, aceite de la caja, aceite motor y líquido de refrigeración...);
- Las reparaciones consecutivas al uso de carburantes, lubricantes o grasas distintas a los recomendados por PEUGEOT MOTOCYCLES;

- Las reparaciones consecutivas a una negligencia, a un uso anómalo, una circulación en carretera no transitable o dañada, el no respecto de las indicaciones que figuran en el libro de mantenimiento de PEUGEOT MOTOCYCLES o en el manual del usuario, a una sobrecarga incluso pasajera o a la inexperiencia del conductor;
- Las reparaciones que resulten de un accidente, robo, incendio o cualquier otro fenómeno natural (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, granizada, inundaciones...);
- Las reparaciones que resulten de un fallo de limpieza del vehículo;
- Las reparaciones que resulten de un almacenamiento prolongado en malas condiciones;
- La corrosión o la oxidación superficial en el bastidor, la tornillería, y de forma más general, en el resto de piezas metálicas tratadas o no del vehículo térmico o eléctrico (sin embargo, la corrosión perforante está cubierta durante un periodo de 24 meses);
- El contador ni las ópticas con presencia de vaho siempre que no se altere la legibilidad de la información ni la eficacia de la iluminación;
- Los ruidos y vibraciones que no afecten a la fiabilidad, la seguridad y el comportamiento en carretera del vehículo;
- Cualquier otro gasto no específicamente previsto por la presente garantía ni por la garantía legal de conformidad ni por la garantía legal de vicios ocultos, tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, los gastos debidos a una posible inmovilización del vehículo, como por ejemplo, pérdida de usufructo o de explotación, etc.

Campo de aplicación territorial

La garantía es aplicable en los países o territorios donde el vehículo se comercializa por la red certificada de PEUGEOT MOTOCYCLES (especialmente en Francia, Alemania,

Italia, España) y cuya lista puede consultar en el sitio Internet del fabricante:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

El vehículo está destinado a ser comercializado y utilizado únicamente en los países o territorios mencionados anteriormente salvo cualquier otro país o territorio para los cuales las normas aplicables sean o pudieran ser diferentes de las de los países o territorios antes mencionados, tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, los Estados Unidos de América, etc.


La utilización del vehículo en estos países o territorios excluidos será enteramente responsabilidad del usuario y excluye la aplicación de la presente garantía, así como cualquier responsabilidad del fabricante del vehículo por cualquier concepto.

En cada país, y en particular en los países de la Unión Europea, el consumidor tiene derechos legales a título de la legislación nacional vigente. Estos derechos no están afectados por la presente garantía tal como se ha definido anteriormente.

ES

IMPORTANTE

Productos que deben usarse

Carburante	Exclusivamente: Sin plomo E5 o E10
	
Aceite motor 4 tiempos	SAE 15W50 100% sintético De calidad mínima API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Aceite de horquilla	Aceite hidráulico SAE10W
Grasa	Grasa para alta temperatura Grasa multiuso
Cadena de transmisión	Limpiador para cadena de transmisión MOTUL Grasa para cadena MOTUL MC CARE C4 compatible con las cadenas O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Líquido de freno	Líquido de freno DOT5.1
Líquido de refrigeración	Líquido de refrigeración: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anticorrosión y antiheladas Protección: 37°C/-35°F Sin nitritos / Sin aminas / Sin fosfatos

ES

MOTUL

Consejos de mantenimiento

Respetar escrupulosamente el plan de mantenimiento de su vehículo para conservar los derechos de la garantía contractual. Una tabla de control del plan de mantenimiento se adjunta al libro de mantenimiento, el distribuidor autorizado debe poner su sello, la fecha de la intervención y el kilometraje del vehículo. Para conservar la seguridad y la fiabilidad máxima de su vehículo, se recomienda que un distribuidor autorizado, que disponga de la formación técnica, de las herramientas específicas y de las piezas de recambio, efectúe el mantenimiento y las reparaciones. Tras un accidente, se recomienda que un distribuidor autorizado compruebe y repare el vehículo.

Limpieza del vehículo



La carrocería está formada por elementos plásticos que pueden estar pintados o tener un aspecto brillante. No usar disolventes o detergentes muy corrosivos.



No usar un limpiador de alta presión que provocaría infiltraciones de agua en las piezas siguientes: juntas, rodamientos y articulaciones, componentes eléctricos como los conectores, contactores y de iluminación.

Limpiar la carrocería con agua y jabón y aclarar con abundante agua limpia.

El secado puede hacerse con una gamuza. Después del lavado del vehículo, frenar varias veces a baja velocidad para secar los frenos.



El lavado del vehículo debe realizarse en un lugar que disponga de un sistema de recuperación de las aguas usadas.

Algunos productos que contienen silicona pueden alterar la calidad de la pintura.

En caso de necesitar ayuda o de duda, un distribuidor autorizado sabrá asesorarle sobre el uso de productos de mantenimiento o para arreglar la carrocería en caso de rayadura o de arañazo.

Medio ambiente / Reciclable

Las piezas gastadas y sustituidas durante el mantenimiento corriente (piezas mecánicas, batería...) deben entregarse a organismos especializados.

Al final de su vida útil, el vehículo debe entregarse a un centro autorizado para asegurar su reciclaje.

En todos los casos, cumplir con las leyes locales.



Las baterías contienen sustancias nocivas. Deben desecharse según las recomendaciones legales y en ningún caso deben tirarse con los residuos domésticos.

Inmovilización prolongada y vehículo parado durante un tiempo

Si el vehículo debe permanecer parado durante más de 1 mes, se aconseja realizar las siguientes operaciones:

Batería



En caso de inmovilización prolongada, la descarga natural de la batería o generada por la electrónica del vehículo o algunos accesorios, requiere una carga regular de esta.

- Cargar previamente la batería al 100% (La corriente de carga máxima de una batería es igual a 1/10 de su capacidad).
- Usar un cargador de mantenimiento o realizar una carga mensual.
- Antes de la nueva puesta en servicio, la batería debe cargarse al 100%.



A parte de estas recomendaciones, la batería puede descargarse profundamente, en este caso, la garantía del constructor no podrá aplicarse.

Vehículo

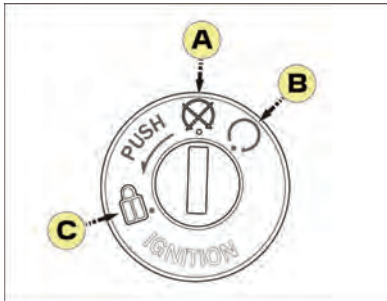
- Vaciar el depósito de carburante para evitar la formación de posos de carburante.
- Vaporice un lubricante sobre las partes metálicas del vehículo para evitar la oxidación.
- Guarde el vehículo en un local protegido de la humedad.

Puesta de nuevo en servicio

Tras una inmovilización prolongada, se recomienda que un distribuidor autorizado realice una comprobación general del vehículo.

Funciones de la llave de contacto

2 llaves se entregan con el vehículo.



- A. Posición de parada del motor
- B. Posición de marcha
- C. Dirección bloqueada

Arranque del motor

✓ La puesta en marcha del motor sólo puede realizarse cuando el selector de velocidades está en la posición de punto muerto: (N).

Para mayor seguridad, sentarse en el vehículo antes de arrancar el motor.

- Repliegue el caballote lateral.
- Gire la llave de contacto a "ON".
- Asegúrese de que el selector de velocidades está en el punto muerto (N).
- Mantenga la empuñadura del gas cerrada.
- Pulsar el botón de arranque. No accionar el botón de arranque durante más de 5 segundos.
- Soltar el botón de arranque una vez el motor esté en marcha.



Si el motor no arranca, soltar el botón de arranque, esperar unos segundos y volver a intentarlo. Para ahorrar la energía de la batería, cada intento de arranque debe ser lo más corto posible.

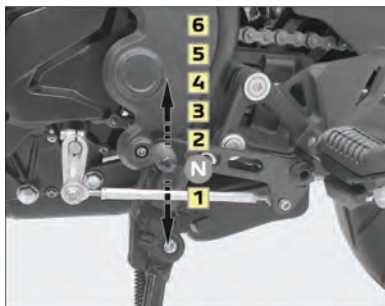
No accionar el botón de arranque durante más de 5 segundos.

Conducción

Arranque

Tras arrancar el motor:

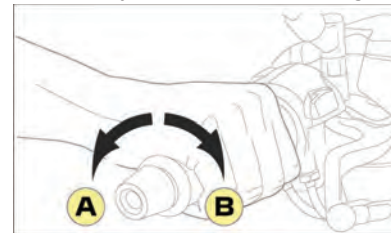
- Tire de la palanca izquierda de embrague hacia el manillar para desembragar.
- Meta la 1ra velocidad empujando con el pie izquierdo el selector de velocidades hacia abajo.
- Acelere sin exagerar para subir el régimen del motor.
- Suelte progresivamente la palanca de embrague mientras sigue acelerando hasta que el vehículo arranque.
- Pase el resto de velocidades cortando el gas cada vez, desembragando y accionando el selector de velocidades hacia arriba.



Aceleración y desaceleración

Conviene, bien reducir, bien pasar a una velocidad superior para que el motor funcione en un régimen normal según las condiciones de circulación.

La velocidad se ajusta dando más o menos gas.



Para aumentar la velocidad, girar el mando del acelerador en el sentido (A). Para reducir la velocidad, girar el mando del acelerador en el sentido (B).

Frenado

Vehículo equipado con un sistema de frenado ABS.

- El sistema antibloqueo (ABS) está diseñado para evitar el bloqueo de las ruedas durante la fase de frenado.
- El sistema ABS permite al conductor mantener el control de su vehículo al frenar en condiciones de poca adherencia.

Utilización de los frenos

- Soltar rápidamente el mando del acelerador para que vuelva a su posición.
- Accionar el sistema de frenado aumentando la presión de forma progresiva.
- Para mayor eficacia, usar el freno delantero y el freno trasero simultáneamente y de la misma forma.

✓ El sistema ABS no está activo cuando la velocidad del vehículo es inferior o igual a 5 km/h aproximadamente. El sistema ABS no funciona si la batería está descargada.

Parada del vehículo y estacionamiento

La parada del motor se realiza siempre cuando el vehículo está detenido y el motor está estabilizado en el ralentí.

- Asegúrese de que el selector de velocidades está en el punto muerto (N).
- Gire la llave de contacto a «OFF» para parar el motor.
- Baje del vehículo.
- Ponga el vehículo sobre el caballete lateral en un suelo llano.
- Oriente el manillar hacia el lado izquierdo y bloquee la dirección.
- Retirar la llave de contacto.

Durante un estacionamiento en una pendiente muy inclinada, se aconseja poner el caballete del vehículo de cara a la pendiente con el selector en posición de la primera velocidad.



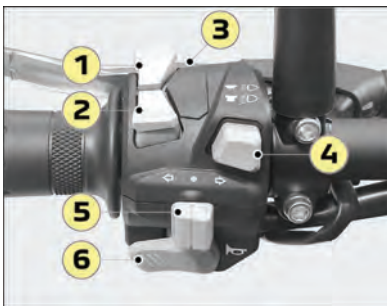
En cada estacionamiento, la dirección debe bloquearse.

Mando



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

Mandos izquierdos



1. Mando "ENTER".

Este mando permite:

- Acceder al menú de ajuste y personalización del visualizador digital (Pulsación breve).
- Validar una elección (Pulsación breve).



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

2. Mando "SELECT".

Este mando permite:

- Navegar por los menús (Pulsación breve).



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

3. Botón de cambio de luces.

- Pulsar este botón para hacer señales con los faros.

4. Conmutador de luz de cruce / Luz de carretera.

Este mando funciona solo si el conmutador de iluminación de la empuñadura derecha se encuentra en la posición :

- Botón no pulsado: Luz de cruce
- Botón pulsado: Luz de carretera

5. Botón de intermitente.

Para indicar un cambio de dirección, pulsar el botón:

- Bien hacia la derecha.
- Bien hacia la izquierda.



Para detener la intermitencia, presionar el botón.

6. Botón clàxon.

Mandos derechos



7. Botón de parada de emergencia.

-  Para detener el motor en caso de emergencia, debe colocar el botón en esta posición.
-  Colocar el botón en esta posición antes de poner el motor en marcha.

8. Conmutador de iluminación / Luz diurna (DRL Daytime Running Light).

- Botón no pulsado: Luz diurna.
- Botón pulsado: Luz de posición.

Los focos se encienden al arrancar el motor. Se apagan al quitar el contacto tras la parada completa del vehículo.

9. Botón de luces de emergencia.

Las luces de emergencia sólo pueden encenderse cuando la llave de contacto está en la posición de «ON».



Para evitar descargar la batería, no utilice demasiado tiempo las luces de emergencia cuando el motor esté parado.

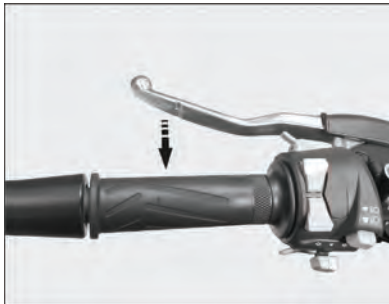
10. Botón de arranque.

Pulsar este botón para arrancar el motor.

ES

Palanca de embrague

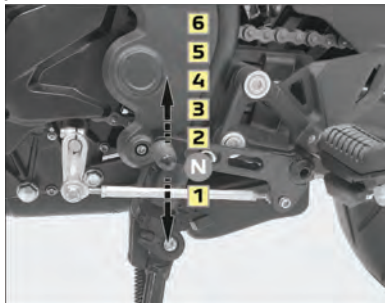
La palanca de embrague se encuentra en la empuñadura izquierda del manillar. Para desembragar, tirar la palanca hacia la empuñadura. Para embragar, soltar la palanca. Un funcionamiento suave se obtiene tirando de la palanca rápidamente y soltándola lentamente.



La palanca de embrague dispone de un contactor de embrague, el cual es un componente del circuito del conmutador de arranque. (Ver capítulo: [Cortacircuitos de arranque](#) página 13).

Selector de velocidades

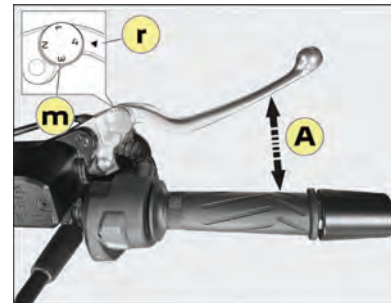
El selector se encuentra del lado izquierdo de la moto y se utiliza junto con la palanca de embrague al cambiar las 6 velocidades con toma constante de la caja de velocidades.



Reducir siempre una velocidad a la vez y a la velocidad correcta del vehículo para evitar que el moto esté en sobrerregimen y que la rueda trasera se bloquee.

Palanca de freno delantero

La palanca de freno se encuentra en la empuñadura derecha del manillar. Para accionar el freno delantero, tirar la palanca hacia la empuñadura de gas.



La palanca de freno delantero dispone de una ruedecilla de ajuste de posición.

Para ajustar la distancia (A) entre la palanca y la empuñadura, girar la rueda de ajuste alejando al mismo tiempo la palanca de la empuñadura.

Tenga cuidado de alinear correctamente la posición seleccionada que figura en la rueda (m) y la marca en la palanca (r).

- Posición 1: Distancia pequeña.
- Posición 4: Distancia grande.

ES

Pedal de freno trasero

El pedal de freno se encuentra del lado derecho de la moto. Para accionar el freno trasero, pulsar el pedal de freno.



INSTRUMENTOS

Visualizador digital



- 1 - Indicador de carburante.
- 2 - Indicador de mantenimiento.
- 3 - Reloj.
- 4 - Conexión "Bluetooth".
- 5 - Conexión Smartphone.
- 6 - Visualización del número de una llamada entrante o de una llamada saliente.
- 7 - Cuenta revoluciones.
- 8 - Tensión de batería.
- 9 - Indicador de temperatura motor.
- 10 - Contador diario (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Indicador de velocidad digital (km/h ó mph).
- 12 - Cuenta-kilómetros.
- 13 - Indicador de marcha usada de la caja de cambios.



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

Testigos de indicación y testigos de alerta

Los indicadores informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema o de la aparición de un fallo.

- Al poner el contacto, ciertos indicadores de alerta se encienden durante unos segundos.
- Al arrancar el motor, estos indicadores deberán apagarse.

En caso de persistencia, antes de circular, consulte en la tabla, el indicador de alerta implicado.



El indicador de funcionamiento del sistema ABS se apaga en cuanto el vehículo empieza a circular.

- Indicador de fallo del sistema anticontaminación / Autodiagnóstico del motor (MIL).
- Testigo del antibloqueo de las ruedas (ABS).

Estos testigos presentan dos tipos de encendido (fijo o intermitente).



En todos los casos, se recomienda que un distribuidor autorizado compruebe el vehículo.



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

ES

Puesta a cero de los contadores diarios

Una pulsación breve sobre el botón "ENTER" permite validar la selección.

Una pulsación breve sobre el botón "SELECT" permite desplazarse por los menús.

- Poner el contacto.
- Hacer una pulsación breve en el botón "ENTER" para acceder al menú.
- Seleccionar la línea "TRIP" y confirmar.



- Seleccionar el contador diario que desee poner a cero y confirmar.



- Salir del menú.
- Cortar el contacto.

ES

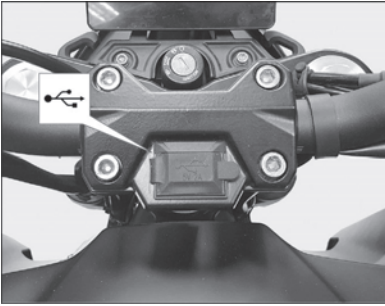
EQUIPAMIENTOS



El manual de instrucciones presenta otros equipamientos.

Toma para accesorios (USB)

Una toma para accesorios ubicada a la altura del manillar, que se alimenta al poner el contacto, le permite enchufar un dispositivo móvil (Teléfono, GPS, ...) (2 A máximo).



Mientras se usa, el dispositivo se carga automáticamente.



Para evitar la entrada de humedad, colocar siempre el tapón de la toma tras su utilización.

Caballote lateral

El caballote lateral lleva un cortacircuitos de encendido, que cuando está desplegado impide el arranque del motor.

Este sistema permite recordar al conductor que levante el caballote antes de arrancar el motor (Ver capítulo: [Cortacircuitos de arranque](#) página 13).



Si el motor arranca con el caballote lateral desplegado, es obligatorio que un distribuidor autorizado controle el circuito. No circular con el caballote lateral desplegado o sin replugar correctamente. Este podría tocar el suelo y distraer al conductor, que podría perder el control del vehículo.

El circuito del cortacircuitos de arranque permite recordar al conductor que debe replugar el caballote lateral antes de circular. Por lo tanto, conviene controlar regularmente este sistema y hacerlo reparar por un distribuidor autorizado en caso de funcionamiento incorrecto.

Cortacircuitos de arranque

El circuito del cortacircuitos de arranque, que incluye los contactores del caballote lateral, del embrague y del punto muerto, realiza las funciones siguientes:

- Impide el arranque del motor cuando hay una marcha puesta y si el caballote lateral está replugado, pero la palanca de embrague no está accionada.
- Impide el arranque del motor cuando hay una marcha puesta y la palanca de embrague está accionada, pero el caballote lateral no está replugado.
- Corta el motor cuando una marcha está puesta y se despliega el caballote lateral.

Controlar con regularidad el funcionamiento del circuito del cortacircuitos de arranque realizando el procedimiento siguiente.

CONSEJOS

Abastecimiento en carburante



Para llenar el depósito con total seguridad, detener obligatoriamente el motor.

Una etiqueta pegada cerca del tapón del depósito le recuerda el tipo de carburante que debe usar.



E5
E10



Bleifreies Benzin
Unleaded fuel only
Carburant sans plomb
Gasolina sin plomo
Bezolovnatý benzin
Endast blyfri bensin



RON/ROZ min. 95



ES

Se puede utilizar cualquier carburante que contenga hasta un 10% del volumen de etanol (E5, E10).

Un índice de etanol superior al 10% del volumen no está autorizado. El E85 no debe utilizarse.

E5

E10

~~E85~~

Apertura del tapón del depósito de carburante

- Levantar la tapa de la cerradura del tapón de depósito.
- Introducir la llave en la cerradura y girarla 1/4 de vuelta hacia la derecha.
- El tapón de depósito se abre.

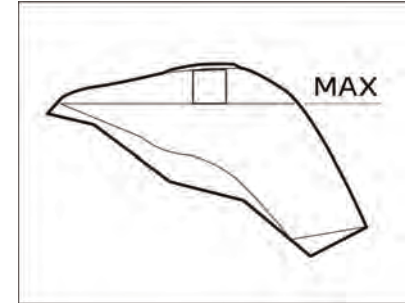


Cierre del tapón del depósito de carburante

- Introducir la llave en la cerradura.
- Girar la llave de 1/4 de vuelta hacia la derecha.
- Empujar el tapón y poner de nuevo la llave en su posición de inicio girándola hacia la izquierda.

Llenado

- Introduzca la pistola del surtidor en el orificio de llenado. Tenga cuidado de introducir correctamente la pistola en el tubo de llenado.



- Llenar el depósito hasta el extremo inferior del tubo de llenado y no sobrepasarlo.



No llenar de forma excesiva el depósito de carburante: El carburante podría salirse al dilatarse a causa del calor del motor o del sol.

Control del nivel del aceite del motor



Controlar el nivel de aceite cada 1000 km / 600 Mi o antes de un largo trayecto.

Control del nivel.

- Ponga el vehículo en un suelo llano.
- Mantener el vehículo para que esté en la vertical.
- Arrancar el motor, dejarlo funcionar algunos minutos y pararlo.
- Después de haber cortado el motor, esperar 3 minutos para que el aceite motor tenga tiempo de volver al cárter de aceite.
- Verificar el nivel de líquido por la ventanilla de visualización.
- El nivel de aceite debe situarse entre las marcas de nivel mínima y máxima sin excederlas.
- En caso necesario, ajustar el nivel de aceite hasta el nivel máximo.



1. Tapon de llenado del aceite motor.



Un nivel de aceite demasiado alto limita sensiblemente las prestaciones del vehículo.

Limpieza y engrasado de la cadena



Este vehículo dispone de una cadena de juntas.

Se recomienda lubricar la cadena de transmisión con intervalos regulares (Cada 500 km / 300 mi).

Lubricar la cadena de transmisión con un lubricante especial para cadena de juntas.



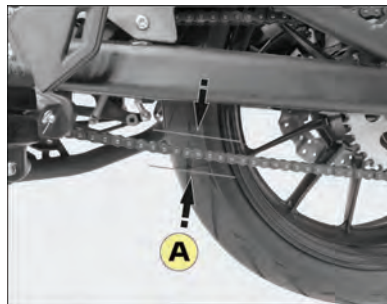
No limpiar la cadena de transmisión con un chorro de alta presión o un disolvente inadecuado, esto dañaría las juntas. Después de haber lavado el vehículo, secar correctamente la cadena de transmisión y lubricarla. Limpiar la cadena de transmisión con petróleo y un cepillo suave o con un aerosol de limpieza adaptado.

Control de la tensión de la cadena de transmisión

Controlar la tensión de la cadena antes de cada salida.



El vehículo debe estar sobre su soporte, con la caja de cambios en punto muerto.



- Medir la tensión de la cadena tal como se indica.

Tensión de la cadena

A = 28 - 35 mm

Si la tensión de la cadena de transmisión es incorrecta, realizar su ajuste (Ver capítulo: [Ajuste de la tensión de cadena](#) página 15).

Ajuste de la tensión de cadena

- El vehículo debe estar sobre su soporte, con la caja de cambios en punto muerto.
- Aflojar el eje de rueda y las contratueras de los tensores.
- Actuar de forma igual en cada una de las tuercas de ajuste para obtener una holgura de la cadena de 28-35 mm. Usar las graduaciones de centrado para un ajuste preciso.
- Controlar la correcta alineación de la cadena entre el piñón de salida de caja y la corona.
- Apretar el eje de rueda (Par de apriete: 100 Nm).
- Apretar las contratueras de los tensores (Par de apriete: 20 Nm).
- Controlar la tensión de la cadena.



1. Eje de rueda trasera.
2. Contratuerca.
3. Tuerca de ajuste.
4. Tensor de cadena / Graduaciones de centrado.



Una cadena demasiado tensa provoca un desgaste rápido del rodamiento del árbol de salida de caja, de los rodamientos de rueda trasera, de la cadena y de los piñones.

ES

MANTENIMIENTOS PERIÓDICOS

Puntos particulares importantes:

- El cumplimiento del plan de mantenimiento con respecto a las condiciones de uso permitirá garantizar el funcionamiento correcto de su vehículo con el paso del tiempo y preservar todas sus cualidades y que se pueda beneficiar de la garantía. Le recomendamos que confíe estas operaciones a un concesionario Peugeot Motocycles autorizado que se beneficia de la formación del fabricante y de la herramienta adaptada.
- No será necesario realizar el control anual si se ha realizado un control periódico durante el año.
- A partir de 25000 km (15600 mi), realizar los mantenimientos retomando las operaciones a partir de 5000 km (3100 mi).
- Aumentar la frecuencia de la limpieza o la sustitución del filtro de aire (motor/transmisión) si el vehículo se utiliza en zonas especialmente polvorientas o húmedas.

Mantenimiento reforzado / Condiciones de uso extremas:

El mantenimiento de los componentes implicados debe realizarse con mayor regularidad si el vehículo se utiliza en una u otra de las condiciones siguientes:

Zona húmeda, polvorienta, calor elevado, uso principalmente urbano, con temperaturas frecuentemente inferiores a -5°C, pequeños trayectos o de puerta en puerta repetidos con un motor frío con temperatura baja

Los vehículos de uso comercial (entregas a domicilio, mensajería...) están especialmente implicados por un mantenimiento reforzado:

En estas condiciones de uso extremas:

- La periodicidad de mantenimiento puede reducirse (Según modelo: Kilometrajes marcados con un asterisco en la tabla de los mantenimientos periódicos).
- La periodicidad de sustitución de ciertos componentes se reduce (Ver la tabla de los mantenimientos periódicos).

Cuidado / Limpieza:

El diseño y el interés estético de un dos ruedas expone numerosos componentes a los elementos exteriores. Esta vulnerabilidad puede generar daños funcionales o de aspecto (corrosión...) incluso en piezas de buena calidad. Por lo tanto, un mantenimiento adecuado regular permitirá conservar su aspecto, su funcionamiento correcto y prolongar su disfrute, pero también será indispensable para conservar los derechos de la Garantía.

TABLA DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

Estas revisiones debe efectuarlas un representante autorizado PEUGEOT MOTOCYCLES.

Operaciones que se deben efectuar	1000 km <i>600 mi</i> o 1 mes	5000 km <i>3100 mi</i>	10000 km <i>6200 mi</i>	15000 km <i>9400 mi</i>	20000 km <i>12400 mi</i>	Revisión anual
Motor						
Aceite motor	R	R	R	R	R	R
Filtro de aceite	R	En cada vaciado del motor				R
Holgura válvulas	I	I Cada 10000 km				
Bujía			R		R	
Filtro de aire de admisión	R Cada 5000 km (2500 km si mantenimiento reforzado)					
Filtro de gasolina					R	
Canalización de gasolina: Ausencia de fugas o grietas	I	I	I	I	R	I
Nivel de líquido de refrigeración	I	I	I	I	I	I
Radiador de refrigeración	I	I	I	I	I	I
Líquido de refrigeración	R Cada 3 años					
Caja cánister, válvulas cánister y manguitos	I	I	I	I	I	I
<p>I: Inspeccionar, limpiar, ajustar, sustituir en caso necesario. R: Reemplazar.</p> <p>C: Limpiar, sustituir en caso necesario. L: Lubricar, engrasar</p>						










ES

Operaciones que se deben efectuar	1000 km 600 mi o 1 mes	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Revisión anual
Parte ciclo						
Cadena de transmisión: Lubricación	L Cada 500 km					L
Cadena de transmisión: Tensión	I Cada 1000 km					I
Piñón / Corona / Zapata de cadena	I	I	I	I	I	I
Dirección: Ausencia de punto duro / Ausencia de holgura	I	I	I	I	I	
Ruedas: Estado y deformación / Ausencia de holgura	I	I	I	I	I	
Neumáticos: Ausencia de grietas, desgaste y presión	I	I	I	I	I	I
Horquilla / Suspensión delantera: Estado, funcionamiento y ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I
Aceite de horquilla					R	
Suspensión trasera: Estado, funcionamiento y ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I
Brazo oscilante: Ausencia de holgura	I	I	I	I	I	
Mando de gas: Funcionamiento, holgura y lubricación	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Mando de embrague: Funcionamiento, holgura y lubricación	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Piezas móviles y cables	L	L	L	L	L	I
Caballetes: Funcionamiento y lubricación	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Apriete de la tornillería	I	I	I	I	I	
I: Inspeccionar, limpiar, ajustar, sustituir en caso necesario. R: Reemplazar. C: Limpiar, sustituir en caso necesario. L: Lubricar, engrasar						

Operaciones que se deben efectuar	1000 km 600 mi o 1 mes	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Revisión anual
Sistema de frenado						
Niveles de líquido de freno / Ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I
Líquido de freno	R Cada 2 años					
Estribos de freno: Limpieza, guías, Funcionamiento	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Desgaste de las plaquetas de frenos	I	I	I	I	I	I
Desgaste de las pastillas de freno	I	I	I	I	I	I
Manguitos de freno: Ausencia de fugas o grietas	I	I	I	I	I	I
Palancas de freno		L	L	L	L	
Equipos eléctricos						
Iluminación y señalización	I	I	I	I	I	I
Ajuste de la altura del faro	I	I	I	I	I	I
Contactores de luz de parada	I	I	I	I	I	I
Cortacircuitos de arranque	I	I	I	I	I	I
Batería: Nivel de carga y ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I
Varios						
Calculadores: Lectura de códigos de fallo y actualización	I	I	I	I	I	I
Funcionamiento general: Ensayo en carretera	I	I	I	I	I	I
I: Inspeccionar, limpiar, ajustar, sustituir en caso necesario. R: Reemplazar. C: Limpiar, sustituir en caso necesario. L: Lubricar, engrasar						
Tiempo de la revisión en decimales de hora (0.5 h = 30 mn)						
Recibimiento y asistencia	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-02 / PM-03	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
Los periodos de mantenimiento se muestran a título indicativo. No tienen en cuenta la sustitución de piezas de desgaste ni el estado del vehículo.						

ES

ES

<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>
<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>
<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>	<p>_____ km</p> <p>_____ <i>mi</i></p> <p> _____ / _____ / _____</p>

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*












----- / ----- /-----

_____ km

_____ *mi*



----- / ----- /-----

<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

FR

_____ km



_____ mi

GB

_____ km



_____ mi

DE

_____ km



_____ mi

IT

_____ km



_____ mi

ES

_____ km



_____ mi

NL

_____ km



_____ mi

GR

_____ km



_____ mi

SE

_____ km



_____ mi

PT

_____ km



_____ mi

FI

DK

Peugeot Motocycles recommends



Quality management system certified ISO
9001 by UTAC



Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

RCS Belfort B 875 550 667

www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com

0 800 007 216

Service & appel
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 02/2024 (photos non contractuelles).



PEUGEOT MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne
Online user's guide